

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
20 mars 2017  
Français  
Original : anglais

**Assemblée générale**  
**Soixante et onzième session**  
Point 61 de l'ordre du jour  
**Consolidation et pérennisation de la paix**

**Conseil de sécurité**  
**Soixante-douzième année**

**Lettres identiques datées du 6 mars 2017, adressées  
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité  
par le Représentant permanent de la République populaire  
démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations  
Unies**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre concernant les exercices militaires conjoints agressifs menés par les États-Unis et la Corée du Sud contre la République populaire démocratique de Corée depuis le 1<sup>er</sup> mars 2017, au mépris des avertissements répétés lancés par le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée et des vives protestations et condamnations émises par les communautés tant nationale qu'étrangère.

Ces exercices organisés par les États-Unis en Corée du Sud sont des manœuvres de guerre nucléaire non déguisées qui cherchent à entraîner la péninsule coréenne et le reste de la région de l'Asie du Nord-Est dans une catastrophe nucléaire.

Il s'agit ici des différents types de moyens stratégiques nucléaires – non seulement des porte-avions mais aussi des sous-marins, des bombardiers et des chasseurs furtifs – que les États-Unis ont massivement engagés dans les exercices « Key Resolve » et « Foal Eagle » en vue de mener, par surprise, de véritables manœuvres de guerre contre la République populaire démocratique de Corée, conformément à leur plan d'attaque nucléaire préventive.

Maintenant que ces exercices ont démarré et que de nombreux moyens de frappe nucléaire et une force militaire considérable ont été introduits en Corée du Sud et dans ses eaux, personne ne peut garantir qu'ils ne se transformeront pas en véritable guerre, ce qui ramène peu à peu la péninsule coréenne au bord d'une guerre nucléaire.

Les États-Unis s'efforcent de convaincre les opinions publiques que les exercices militaires conjoints « Key Resolve » et « Foal Eagle » sont imputables au fait que la République démocratique populaire de Corée dispose d'armes nucléaires,



mais il ne faut voir là rien d'autre qu'un sophisme qui empêche de démêler le vrai du faux dans cette affaire.

Les États-Unis se sont livrés à maintes reprises à ce type d'exercices militaires conjoints et de menaces nucléaires agressifs contre la République populaire démocratique de Corée, et cela, bien avant qu'elle ne possède une force de dissuasion nucléaire.

La politique d'hostilité extrême envers la République populaire démocratique de Corée, les menaces nucléaires, le chantage, de même que les manœuvres auxquelles les États-Unis ont recours pour déployer leurs armes nucléaires, dont participent les exercices militaires conjoints, sont la raison principale et essentielle pour laquelle la République populaire démocratique de Corée s'est dotée de capacités d'attaque et d'autodéfense nucléaires et a fortement renforcé ses forces de dissuasion nucléaire.

Je demande donc que la question des exercices militaires conjoints menés par les États-Unis et la Corée du Sud soit inscrite à l'ordre du jour du Conseil de sécurité et examinée par lui sans plus attendre.

Nous réaffirmons notre position une fois de plus : respectant strictement en cela ses missions et son mandat, le Conseil de sécurité de l'ONU doit, comme nous le lui demandons, assurer la paix et la sécurité dans toute la péninsule coréenne et, ainsi, s'attaquer à la cause profonde de la tension qui y règne et contribuer concrètement à la paix et à la sécurité internationales.

Si le Conseil de sécurité devait rester sourd une nouvelle fois aux demandes justifiées de la République populaire démocratique de Corée tendant à ce qu'il examine la question des exercices militaires conjoints menés par les États-Unis et la Corée du Sud, cela ne ferait que révéler son véritable visage et montrer qu'il n'est qu'un instrument politique entre les mains d'une certaine puissance, renonçant à toutes ses missions essentielles et à la confiance de la communauté internationale.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire publier le texte de la présente lettre et de ses deux annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 61 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(Signé) **Ja Song Nam**

**Annexe I aux lettres identiques datées du 6 mars 2017  
adressées au Secrétaire général de l'Organisation des Nations  
Unies et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant  
permanent de la République populaire démocratique de Corée  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Déclaration du porte-parole de l'état-major général de l'Armée  
populaire coréenne en date du 2 mars 2017 concernant  
les exercices militaires conjoints menés par les États-Unis  
et la Corée du Sud contre la République populaire  
démocratique de Corée**

Les exercices militaires les plus importants de tous les temps vont, apprend-t-on, être menés par des forces d'agression d'une ampleur inédite, dont les forces impérialistes américaines présentes en Corée du Sud, des renforts américains venus de l'étranger, les troupes fantoches sud-coréennes et les forces de divers États vassaux. Sont engagés dans cette démonstration de force divers types de moyens stratégiques tels que les groupes aéronavals des États-Unis dont font partie les porte-avions nucléaires Ronald Reagan et Carl Vinson, des sous-marins nucléaires, des bombardiers stratégiques nucléaires, des chasseurs furtifs et des destroyers Aegis.

De nombreux groupes d'opération militaire et moyens de frappe nucléaire déployés par les États-Unis en Corée du Sud et dans ses environs ont déjà commencé à prendre position pour envahir le Nord.

Les ennemis ont annoncé ouvertement que cette année, Key Resolve et Foal Eagle leur serviraient à s'entraîner afin de mettre au point plus concrètement le système 4D qu'ils ont élaboré aux fins de leurs attaques préventives contre la République populaire démocratique de Corée et, dans le même temps, à simuler le déploiement du système antimissile balistique THAAD.

Ces bruits de botte sont d'autant plus dangereux qu'ils se font entendre après que les impérialistes américains ont secrètement introduit au moins six millions de tonnes de munitions et de matériel de guerre en Corée du Sud depuis la fin de l'année dernière, allant jusqu'à évacuer d'urgence les familles des militaires et les ressortissants des États-Unis qui y résidaient.

Compte tenu de la gravité de la situation, l'état-major général de l'Armée populaire coréenne affirme clairement la position de principe suivante, qui est celle des forces armées révolutionnaires de la République populaire démocratique de Corée :

1. Puisque les impérialistes américains et les forces fantoches sud-coréennes ont entrepris de nouveaux exercices de guerre nucléaire dangereux contre la République populaire démocratique de Corée devant sa porte, notre armée s'opposera à eux avec la dernière énergie, comme elle l'a déjà déclaré.

La position que nous affirmons ici n'est en aucun cas un discours creux.

2. Si les impérialistes américains et les forces fantoches sud-coréennes tirent ne serait-ce qu'un obus dans les eaux où la souveraineté de notre République

s'exerce, l'Armée populaire coréenne ripostera immédiatement par des actions militaires implacables.

Qu'ils n'oublient pas que tout est en place et que nos forces armées révolutionnaires sont toujours en état d'alerte.

3. Les forces des pays vassaux seront la cible de nos frappes si elles ont l'imprudence de prendre part à la démonstration de force qui est en cours, se conformant à la politique hostile des impérialistes américains à l'égard de la République populaire démocratique de Corée.

Ces laquais ne doivent pas oublier qu'ils ont toujours connu un triste sort lorsque, soutenus par leur maître, ils ont imprudemment perdu le sens de la mesure.

Impitoyablement, l'Armée populaire coréenne mettra en échec le chantage à la guerre nucléaire auquel se livrent les agresseurs, en brandissant pour se faire justice le précieux glaive nucléaire.

**Annexe II aux lettres identiques datées du 6 mars 2017  
adressées au Secrétaire général de l'Organisation des Nations  
Unies et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant  
permanent de la République populaire démocratique de Corée  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Déclaration du porte-parole du Ministère des affaires étrangères  
de la République populaire démocratique de Corée en date  
du 4 mars 2017 concernant les exercices militaires conjoints  
menés contre elle par les États-Unis et la Corée du Sud**

Le porte-parole a qualifié les exercices militaires conjoints organisés par les États-Unis en Corée du Sud – Key Resolve et Foal Eagle – de manœuvres de guerre nucléaire non déguisées visant à précipiter la péninsule coréenne et le reste de la région de l'Asie du Nord-Est dans une catastrophe nucléaire.

Maintenant que ces exercices ont démarré et que de nombreux moyens de frappe nucléaire et une force militaire considérable ont été introduits en Corée du Sud et dans ses eaux, personne ne peut garantir qu'ils ne se transformeront pas en véritable guerre, ce qui ramène peu à peu la péninsule coréenne au bord d'une guerre nucléaire.

Les exercices de guerre nucléaire menés par les États-Unis sont d'autant plus dangereux qu'ils sont organisés à un moment où ce pays recourt aux pires sanctions politiques et économiques et moyens de pression contre la République populaire démocratique de Corée, tout en trouvant à redire aux mesures prises par cette dernière pour renforcer sa force nucléaire.

Les États-Unis s'efforcent de convaincre l'opinion publique que ces exercices militaires conjoints sont imputables au fait que la République démocratique populaire de Corée dispose d'armes nucléaires, mais il n'y a là qu'un sophisme qui empêche de démêler le vrai du faux.

La République populaire démocratique de Corée ne se contentera pas d'observer passivement la nouvelle administration américaine tandis qu'elle révèle ouvertement son intention d'exercer une pression militaire sur la République populaire démocratique de Corée, et de l'envahir, tout en réclamant à grands cris « la paix par la force ».

Le porte-parole a rappelé que l'armée et le peuple de la République populaire démocratique de Corée sont animés d'une volonté inébranlable de continuer de se défendre en renforçant les capacités de dissuasion nucléaire stratégique pour venir définitivement à bout du danger d'une guerre nucléaire imposée par les États-Unis et de répondre par des représailles implacables à toute provocation émanant des envahisseurs.